Komisjoni teatis, mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/57/EÜ, 17. juuni 2008, ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta (uuesti sõnastatud)

(EMPs kohaldatav tekst)

(Direktiivi kohaste ühtlustatud standardite pealkirjade ja viidete avaldamine)

(2011/C 214/02)

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN ISO 3381:2011 Raudteealased rakendused. Akustika. Raudteeveeremi sisemüra mõõtmine (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12080:2007+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapuksid. Veerelaagrid		
CEN	EN 12081:2007+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapuksid. Määrdeained		
CEN	EN 12082:2007+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapuksid. Tööomaduste katsetamine		
CEN	EN 12663-1:2010 Raudteealased rakendused. Nõuded raudteeveeremi kerekonstruktsioonidele. Osa 1: Vedurid ja reisiveerem (ning alternatiivne meetod kaubavagunitele)		
CEN	EN 12663-2:2010 Raudteealased rakendused. Nõuded raudteeveeremi kerekonstruktsioonidele. Osa 2: Kaubavagunid		
CEN	EN 13103:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Jõumasinata teljed. Projekteerimisjuhend		
CEN	EN 13104:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Jõumasinaga teljed. Projekteerimismeetod		
CEN	EN 13230-1:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -prussid. Osa 1: Üldnõuded		
CEN	EN 13230-2:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja prussid. Osa 2: Eelpingestatud monoplokk-liiprid		

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN 13230-3:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja prussid. Osa 3: Armatuuriga kaksikplokk-liiprid		
CEN	EN 13230-4:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -prussid. Osa 4: Pöörmete ja ristmete eelpingestatud prussid		
CEN	EN 13260:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Rattapaarid. Tootenõuded		
CEN	EN 13261:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Teljed. Tootenõuded		
CEN	EN 13262:2004+A2:2011 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja veermikud. Rattad. Tootenõuded		
CEN	EN 13674-1:2011 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 1: Laiatallalised (Vignole'i) raudteerööpad lineaarmassiga 46 kg/m ja üle selle		
CEN	EN 13674-2:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 2: Pöörangute ja ristumiste liikuvad ja ristuvad rööpad ühenduses Vignole'i raudteerööbastega lineaarmassiga 46 kg/m ja üle selle		
CEN	EN 13674-3:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbas. Osa 3: Juhtrööbas		
CEN	EN 13715:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja veermikud. Rattad. Keermestuse profiil		
CEN	EN 13749:2011 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Pöördvankri raami konstruktsiooninõuete spetsifitseerimise meetod		
CEN	EN 13803-1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbastee horisontaaltasapinna (rihi) kavandamise parameetrid. Rööpmelaius 1 435 mm ja laiemad. Osa 1: Sirge raudteelõik		
CEN	EN 13803-2:2006+A1:2009 Raudteealased rakendused. 1 435 mm ja laiema rööpmevahega rööbastee projekteerimine. Osa 2: Pöörmed, ristmed ja nendega sarnaneva geomeetriaga järsult muutuva raadiusega kõverike projekteerimisolukorrad		

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN 13848-5:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbastee geomeetriline kvaliteet. Osa 5: Geomeetrilise kvaliteedi tasemed		
CEN	EN 13979-1:2003+A2:2011 Raudteealased rakendused. Rattapaarid ja pöördvankrid. Monoplokkrattad. Tehnilise heakskiidu protseduur. Osa 1: Sepistatud ja valtsitud rattad	EN 13979-1:2003+A1:2009 Märkus 2.1	30.9.2011
CEN	EN 14033-1:2011 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Raudtee ehitus- ja hooldusmasinad. Osa 1: Tehnilised nõuded sõiduomadustele		
CEN	EN 14067-4:2005+A1:2009 Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 4: Aerodünaamilised nõuded ja katsemeetodid avatud rööbastel		
CEN	EN 14067-5:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 5: Nõuded aerodünaamikale tunnelites ning selle katsetamise protseduurid		
CEN	EN 14067-6:2010 Raudteealased rakendused. Aerodünaamika. Osa 6: Nõuded ja testprotseduurid külgtuule hindamiseks		
CEN	EN 14531-6:2009 Raudteealased rakendused. Meetodid peatumis- ja aeglustusteekonna ja seisupidurduse arvutamiseks. Osa 6: Etapiviisilised arvutused rongile või üksikvagunitele		
CEN	EN 14587-2:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbaste eelkuumutusega kontakt-keevitus. Osa 2: Uute R220, R260, R260Mn ja R350HT klassi rööbaste keevitamine mobiilsete keevitusseadmetega väljaspool statsionaarseid töökodasid		
CEN	EN 14601:2005+A1:2010 Raudteealased rakendused. Piduri- ja õhupaakide sirge ja kaldotsaga otsakorgid		
CEN	EN 14813-1:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Juhikabiinide õhukonditsioneerid. Osa 1: Mugavusnäitajad		
CEN	EN 14813-2:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Juhikabiinide õhukonditsioneerid. Osa 2: Tüübikatsed		

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN 14865-1:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Teljelaagripuksides kasutatavad määrdeained. Osa 1: Meetod määrimisvõime katsetamiseks		
CEN	EN 14865-2:2006+A2:2010 Raudteealased rakendused. Teljelaagripuksides kasutatavad määrdeained. Osa 2: Meetod mehaanilise stabiilsuse kontrollimiseks veeremi kiirustel kuni 200 km/h		
CEN	EN 15020:2006+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pukseerseadmed. Toimimisnõuded, liidese erigeomeetria ja katsemeetodid		
CEN	EN 15227:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Raudteeveeremi kere purunemiskindluse nõuded		
CEN	EN 15273-2:2009 Raudteealased rakendused. Gabariidid. Osa 2: Raudteeveeremi gabariit		
CEN	EN 15273-3:2009 Raudteealased rakendused. Gabariidid. Osa 3: Ehitusgabariidid		
CEN	EN 15302:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Meetodid koonilisuse ekvivalendi määramiseks		
CEN	EN 15313:2010 Raudteealased rakendused. Käitusnõuded kasutuses rattapaaridele. Kasutuses ja varurattapaaride hooldamine		
CEN	EN 15355:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Jaotusklapid ja jaotus-isolatsioonisüsteemid		
CEN	EN 15427:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Ratta/rööpa vahelise hõõrdumise seire. Rattaharja õlitamine		
CEN	EN 15437-1:2009 Raudteealased rakendused. Teljelaagripukside seisundi jälgimine. Ühilguvus ja projekteerimisnõuded. Osa 1 Veeremi teljelaagrite ülekuumenemise avastamise seaded ja veeremi teljelaagripuks		
CEN	EN 15461:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Müra emissioon. Raudteelõikude dünaamiliste omaduste iseloomustamine mööduva müra mõõtmisega		

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN 15551:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Raudteeveerem. Puhvrid		
CEN	EN 15566:2009+A1:2010 Raudteealased rakendused. Raudteeveerem. Veoseade ja kruvisidur		
CEN	EN 15594:2009 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Rööbaste taastamine elekter-kaarkeevitusega		
CEN	EN 15610:2009 Raudteealased rakendused. Müraemissioon. Veeremüra tekkkega seotud rööpa pinnakareduse mõõtmine		
CEN	EN 15611:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Releeventiilid	EN 15611:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.4.2011)
CEN	EN 15612:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Kiirpidurdusklapp	EN 15612:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.4.2011)
CEN	EN 15624:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Pidurdusreziimi lülitid “koormata-koormaga”	EN 15624:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.4.2011)
CEN	EN 15625:2008+A1:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Koormuse muutuse automaatandurid	EN 15625:2008 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.4.2011)
CEN	EN 15663:2009 Raudteealased rakendused. Veeremi lähtekaalu määratlemine		
	EN 15663:2009/AC:2010		
CEN	EN 15686:2010 Raudteealased rakendused. Raudteesõidukite liikumisomaduste aktsepteeritavuse katsetamine välisrööpa kõrgenduskompensatsioonisüsteemi tingimustes ja/või standardis EN 14363:2005 Lisas G sätestatud väärtustest suuremates kõrgendusdefitsiooni tingimustes liikuvate raudteesõidukite katsetamine		
CEN	EN 15687:2010 Raudteealased rakendused. Kaubaveovagunite sõiduomaduste katsetamine staatilistel rattakoormustel 112,5 kN kuni 125 kN		

ESO (1)	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN 15723:2010 Raudteealased rakendused. Kasuliku veose keskkonnamõju vastase turvaseadme sulgemis- ja lukustusvahendid. Nõuded püsivusele, käitamisele, tähistusele, hooldusele, taaskasutusele		
CEN	EN 15734-1:2010 Raudteealased rakendused. Kiirraudtee rongi pidurdussüsteemid. Osa 1: Nõuded ja definitsioonid		
CEN	EN 15734-2:2010 Raudteealased rakendused. Kiirraudtee rongi pidurdussüsteemid. Osa 2: Katsemeetodid		
CEN	EN 15746-1:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Maanteel ja raudteel liikuvad masinad ning juurdekuuluv lisavarustus. Osa 1: Tehnilised nõuded liikumiseks ja tööks		
CEN	EN 15746-2:2010 Raudteealased rakendused. Rööbastee. Maanteel ja rööbastel liikuvad masinad ning sidusseadmed. Osa 2: Üldised ohutusnõuded /		
CEN	EN 15806:2010 Raudteealased rakendused. Pidurdamine. Pidurite staatiline katsetamine		
CEN	EN 15807:2011 Raudteealased rakendused. Suruõhkpiduri vagunitevahelised ühendused		
CEN	EN 15827:2011 Raudteealased rakendused. Nõuded pöördvankrile ja veermikule		
CEN	EN 15892:2011 Raudteealased rakendused. Müra emissioon. Juhikabiinide sisemüra mõõtmine		
Cenelec	EN 50122-1:2011 Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Elektriohutus, maandamine ja tagasivooluahel. Osa 1: Kaitsemeetmed elektrilöögi eest		
Cenelec	EN 50122-2:2010 Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Elektriohutus, maandamine ja tagasivooluahel. Osa 2: Ettevaatusabinõud alalisvooluveosüsteemide põhjustatud uitvoolude mõjude vastu		

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
Cenelec	EN 50122-3:2010 Raudteealased rakendused. Kohtkindlad paigaldised. Elektriohutus, maandamine ja tagasivooluahel. Osa 3: Alalis- ja vahelduvvoolu veosüsteemide vastastikune mõjutus		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Raudteealased rakendused. Isolatsiooni koordinatsioon. Osa 1: Põhinõuded. Elektri- ja elektroonikaseadmete õhk- ja ülelöögivahemikud		
	EN 50124-1:2001/A1:2003	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (1.10.2006)
	EN 50124-1:2001/A2:2005	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (1.5.2008)
	EN 50124-1:2001/AC:2010		
	EN 50124-1:2001/AC:2007		
Cenelec	EN 50124-2:2001 Raudteealased rakendused. Isolatsiooni koordinatsioon. Osa 2: Ülepinged ja ülepingekaitse		
	EN 50124-2:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Raudteealased rakendused. Keskkonnatingimused seadmetele. Osa 1: Veeremil asetsevad seadmed		
	EN 50125-1:1999/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-2:2002 Raudteealased rakendused. Keskkonnatingimused seadmetele. Osa 2: Paiksed elektripaigaldised		
	EN 50125-2:2002/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Raudteealased rakendused. Keskkonnatingimused seadmetele. Osa 3: Signalisatsiooni- ja telekommunikatsiooniseadmed		
	EN 50125-3:2003/AC:2010		

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
Cenelec	EN 50126-1:1999 Raudteealased rakendused. Töökindluse, kasutatavuse, hooldatavuse ja ohutuse (TKHO) määratlemine ning esitlemine. Osa 1: Põhinõuded ja üldprotseduur		
	EN 50126-1:1999/AC:2010		
	EN 50126-1:1999/AC:2006		
Cenelec	EN 50129:2003 Raudteealased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötlussüsteemid. Ohutust tagavad elektroonikasüsteemid signalisatsiooniks		
	EN 50129:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50151:2003 Raudteealased rakendused. Püsipaigaldised. Elektriraudtee. Komposiitisolaatoritele kehtestatud erinõuded		
	EN 50151:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50155:2007 Raudteealased rakendused. Veeremil kasutatavad elektroonikaseadmed		
	EN 50155:2007/AC:2010		
Cenelec	EN 50159:2010 Raudteealased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötluse süsteemid. Ohutusega seotud teabeedastus ülekandesüsteemides	EN 50159-1:2001 + EN 50159-2:2001 Märkus 2.1	1.9.2013
Cenelec	EN 50159-1:2001 Raudteealased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötluse süsteemid. Osa 1: Ohutusega seotud teabeedastus suletud ülekandesüsteemides		
	EN 50159-1:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Raudteealased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötluse süsteemid. Osa 2: Ohutusega seotud teabeedastus avatud ülekandesüsteemides		
	EN 50159-2:2001/AC:2010		

ESO [1]	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
Cenelec	EN 50163:2004 Raudteealased rakendused. Veosüsteemide tööpinge		
	EN 50163:2004/A1:2007	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (1.3.2010)
	EN 50163:2004/AC:2010		
Cenelec	EN 50238:2003 Raudteealased rakendused. Veeremi ja rongi kontrollindikaatorsüsteemi vaheline ühilduvus		
	EN 50238:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50388:2005 Raudteealased rakendused. Energiavarustus ja veerevkoosseis. Energiavarustuse (alajaama) ja veerevkoosseisu vahelise koostalitusvõime saavutamise kooskõlastatud tehnilised tingimused		
	EN 50388:2005/AC:2010		

[1] Euroopa standardiorganisatsioonid:
— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (http://www.cen.eu)
— Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (http://www.cenelec.eu)
— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716, (http://www.etsi.eu)

Märkus 1: Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab, Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

Märkus 2.1: Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

Märkus 2.2: Uue standardi reguleerimisala on ulatuslikum kui asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

Märkus 2.3: Uue standardi reguleerimisala on kitsam kui asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse (osaliselt) asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega uue standardi reguleerimisalasse kuuluvate toodete puhul. See ei mõjuta vastavuseeldust direktiivi oluliste nõuetega nende toodete puhul, mis kuuluvad (osaliselt) asendatava standardi reguleerimisalasse, kuid ei kuulu uue standardi reguleerimisalasse.

Märkus 3: Muudatuste puhul on viitestandard EN CCCCC:AAAA, vajaduse korral selle varasemad muudatused ja osutatud uus muudatus. Asendatav standard (veerg 3) koosneb seega standardist EN CCCCC:AAAA ja vajaduse korral selle varasematest muudatustest, kuid ei hõlma osutatud uut muudatust. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

MÄRKUS:

— Standardite kättesaamisega seotud teavet võib saada Euroopa standardiorganisatsioonidest või riikide standardiorganisatsioonidest, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/34/EÜ [1] (muudetud direktiiviga 98/48/EÜ) [2] lisas.

— Euroopa standardiorganisatsioonid võtavad ühtlustatud standardid vastu inglise keeles (Euroopa Standardikomitee ja Euroopa Elektrotehnika Standardikomitee avaldavad ka prantsuse ja saksa keeles). Seejärel tõlgivad riiklikud standardiasutused ühtlustatud standardite pealkirjad kõikidesse nõutavatesse Euroopa Liidu ametlikesse keeltesse. Euroopa Komisjon ei vastuta Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks esitatud pealkirjade õigsuse eest.

— Viidete avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ei tähenda, et standardid on olemas kõikides ühenduse keeltes.

— Loetelu asendab kõik varasemad *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud loetelud. Komisjon tagab selle loetelu ajakohastamise.

— Põhjalikumat teavet ühtlustatud standardite kohta võib leida Internetilehelt

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

---

[1] EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37

[2] EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18.